

## PERSONAL INFORMATION

Sidaty Souiyah

 Kalliarchou 1, Larissa, 41221 (Greece) +306944851112 [sidatysouiyah@hotmail.com](mailto:sidatysouiyah@hotmail.com)

Sex male | Nationality Western Sahara

## WORK EXPERIENCE

August 2020 – December 2020 **Cultural Mediator**  
**EUROPEAN ASYLUM SUPPORT OFFICE (EASO)**

- Interpretation from English to Arabic and vice versa according to the organization regulation and code of conduct.
- Translation of documents, articles and other printed materials.

January 2020 – July 2020 **Youth Leadership Trainee**  
**REFUGEE TRAUMA INITIATIVE (RTI)**

- Coordinating activities and projects for young refugees in the local community (sports, arts, & social events, project-based learning activities)
- Translating documents from Arabic to English and vice versa
- Interpreting during the activities from Arabic to English and vice versa

September 2019- December 2019 **Volunteer Interpreter**  
**MOBILE INFO TEAM FOR REFUGEES IN GREECE**

- Translating documents from Arabic to English and vice versa
- Interpreting from Arabic to English and vice versa

July 2018 – December 2018 **Volunteer Interpreter**  
**MEDICAL VOLUNTEERS INTERNATIONAL e.V.**  
-Interpreting from Arabic to English and vice versa, on the field

2016–2017 **Computer equipment operator**

**JETLAY COMPANY LTD, Laayoune, Western Sahara**

- Programming by (ASPIRE PROGRAMME) , setting up , and operating computer numerical control (CNC) .

2012–2013 **Shop salesperson**

**AL MUTLAQ LTD, Laayoune, Western Sahara**

- Welcoming customers, offering assistance, providing information about the products , helping customers in choosing by building customer confidence .

2010–2011 **Receptionist**

**MARINE HOTEL, Laayoune, Western Sahara**

- Welcome and greet guests
- Manage and ensure smooth check in and out of customers
- Manage payments and other cash activities
- Monitoring all guests requests and whenever needed make necessary arrangements

## EDUCATION AND TRAINING

- May 2016–Jul 2016 **Training In CNC and Laser Operator**  
JETLAY Company LTD, Laayoune, Western Sahara
- 2013–2017 **Bachelor in Humanities and Social Science**  
IBN ZOHR University, Agadir Morocco
- 2010–2013 **High school graduation**  
Hay Al Qassam High School, Laayoune, Western Sahara

## PERSONAL SKILLS

- Mother tongue(s) Arabic: Modern standard Arabic (native speaker)  
Arabic: Moroccan dialect (native speaker)

## Foreign language(s)

	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Spoken interaction	Spoken production	
English	C1	C2	C2	C2	C2
French	A2	C1	A1	A1	C1

- Personal skills
- Great communication skills based in my constant interaction with people coming from different national and cultural backgrounds.
  - Good knowledge about asylum procedures and immigration and refugee services provided in Greece
  - Effective team working.
  - Friendly and outgoing personality
  - Performing well under pressure.
  - Willingness to work long hours

## Digital competence

SELF-ASSESSMENT				
Information processing	Communication	Content creation	Safety	Problem solving
Proficient User	Proficient User	Independent User	Independent User	Independent User

- Word
- Excel
- Access
- Power point
- Internet explorer & outlook
- Graphic Design 'Aspire'
- Computer Numerique Controller

### Seminars

- **“Problem Management Plus (PM+): Psychological help for adults in communities exposed in adversity”**  
6-day training by EPAPSY & UNHCR, Thessaloniki, Greece, 2019
- 2 days training: **“Empowering diverse group of young people to shape social change”**  
Change Shapers, Thessaloniki, Greece. 2018.
- 6 days training **“Cross the borders”**, ANTIGONE (Information & documentation centre on racism, ecology, peace and nonviolence), Thessaloniki, Greece, 2018.

